

ORIGINAL VEJLEDNING

Kære kunde

Tak for, at du har valgt et produkt fra Emak.
Vores net af forhandlere og autoriserede værksteder står til din rådighed ved et hvilket som helst behov.

INDLEDNING

For at kunne anvende maskinen korrekt og undgå ulykker må arbejdet ikke startes, uden at denne håndbog er læst grundigt igennem. I denne håndbog findes forklaringer på funktionen af de forskellige komponenter samt vejledning i de nødvendige kontroller og i vedligeholdelsen.

NB: Beskrivelserne og illustrationerne i denne håndbog er kun vejledende. Firmaet forbeholder sig retten til at foretage ændringer uden forpligtelse til også at opdatere håndbogen fra gang til gang.

Udover vejledningen i brug og vedligeholdelse indeholder denne håndbog oplysninger, der kræver særlig opmærksomhed. Disse oplysninger er markeret med nedenstående symboler:

PAS PÅ: hvis der er fare for brand eller personskaade, også dødbringende, eller alvorlig skade på ting.

FORSIGTIG: når der er fare for skade på enheder eller enhedens komponenter.

PAS PÅ

RISIKO FOR HØRESKADER

UNDER NORMALE DRIFTSBETINGELSER KAN DENNE MASKINE MEDFØRE, AT DEN PÅGÆLDENDE OPERATØR UDSÆTTES FOR ET DAGLIGT STØJNIVEAU, DER ER LIG MED ELLER HØJERE END
85 dB(A)

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. SIKKERHEDSREGLER (indeholder reglerne for brug af maskinen under sikre forhold)	3
2. FORKLARING AF SYMBOLER OG SIKKERHEDSADVARSLER (forklarer maskinens opbygning og betydningen symbolerne)	3
3. PRIMÆRE KOMPONENTER (forklarer placeringen af de vigtigste elementer, som maskinen består af)	3

4. SAMLING (forklarer, hvordan emballagen fjernes og de løse dele samles)	4
5. START	6
6. STANDSNING AF MOTOREN	7
7. BRUG AF MASKINEN	7
8. TRANSPORT	11
9. VEDLIGEHOLDELSE (indeholder alle oplysninger om vedligeholdelse af maskinen)	11
10. OPBEVARING	15
11. MILJØBESKYTTELSE (indeholder gode råd til en miljøvenlig brug af maskinen)	15
12. TEKNISKE DATA (oversigt over maskinens vigtigste egenskaber)	16
13. OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	19
14. GARANTIBEVIS (oversigt over garantivilkårene)	19
15. PROBLEMLØSNING (hjælper med hurtigt at løse eventuelle problemer under brug)	20

1. SIKKERHEDSFORSKRIFTER



PAS PÅ

- Maskinen er, hvis den anvendes korrekt, et hurtigt, effektivt og praktisk stykke arbejdsværktøj. Hvis den derimod anvendes ukorrekt eller uden de nødvendige forholdsregler, kan den blive et meget farligt redskab. For at arbejdet kan forblive behageligt og sikkert, skal man nøje overholde sikkerhedsforskrifterne i det følgende samt rundt omkring i håndbogen.
- Udsættelse for vibrationer forårsaget af langvarig brug af redskaber drevet af forbrændingsmotorer kan forårsage skader på blodkar eller nerver i fingre, hænder og håndled på personer, der har kredsløbslidelser eller unormale hævelser. Langvarig brug i koldt vejr er blevet forbundet med skader på blodkarrene på i øvrigt raske personer. Hvis der viser sig symptomer som følelsesløshed, smerte, kraftsløshed, ændringer i hudens farve eller fasthed eller tab af følelsen i fingre, hænder eller håndled, skal man stoppe brugen af dette redskab og søge råd hos en læge.

- Tændingssystemet frembringer et elektromagnetisk felt med meget lav intensitet. Dette felt kan dog forstyrre nogle pacemakere. For at mindske risikoen for alvorlig skade eller død bør personer med pacemaker konsultere deres læge og pacemakerproducenten før brug af denne maskine.



PAS PÅ: Nationale forordninger kan begrænse brugen af denne maskine.

- 1 - Maskinen må ikke anvendes af personer, der ikke er oplært i brugen af den. Personer, der skal bruge den for første gang, skal øve sig, før den bruges i praksis.
- 2 - Maskinen må udelukkende anvendes af voksne personer i god fysisk form og med kendskab til reglerne for brug.
- 3 - Brug ikke buskklipperen ved fysisk træthed eller under påvirkning af alkohol, narkotiske midler eller lægemidler.
- 4 - Bær passende sikkerhedsbeklædning og -udstyr som for eksempel støvler, kraftige bukser, handsker, beskyttelsesbriller, høreværn og beskyttelseshjelm.
- 5 - Bær tætsiddende men behagelig beklædning.
- 6 - Lad ikke børn anvende buskrydderen. Tillad ikke andre at opholde sig inden for en radius af 15 meter under brug af buskklipperen.
- 7 - Før buskklipperen tages i brug, skal man kontrollere, at klingens monteringsmøtrik er godt fastspændt.
- 8 - Buskklipperen skal være udstyret med skæreredskaber anbefalet af producenten (se side 18).
- 9 - Brug aldrig buskklipperen uden beskyttelse på klingen eller hovedet.
- 10 - Før motoren startes, skal man kontrollere, om klingen drejer frit og ikke er i kontakt med fremmedlegemer.
- 11 - Under arbejdet skal man jævnligt kontrollere klingen med slukket motor. Udskift klingen, så snart den viser tegn på revner eller brud.
- 12 - Brug kun maskinen på steder med god udluftning, aldrig i eksplosiv eller brændbar atmosfære eller i lukkede rum.
- 13 - Foretag aldrig nogen form for vedligeholdelse, og berør ikke klingen med motoren kørende.
- 14 - Det er forbudt at koble enheder, som ikke er leveret af producenten, til maskinens kraftudtag.
- 15 - Arbejd aldrig med en maskine, der er beskadiget, dårligt repareret, dårligt monteret eller med tilfældige ændringer. Ingen sikkerhedsmekanisme må fjernes, beskadiges eller gøres uvirksom. Brug kun skæreudstyr, der er angivet i tabellen.
- 16 - Hold alle mærkater med fare- og sikkerhedsadvarsler i perfekt stand. I tilfælde af beskadigelse eller forringelse af dele skal de udskiftes med det samme (Fig. 24).
- 17 - Brug ikke maskinen til andre formål end dem, der er anført i vejledningen (se side 7).
- 18 - Forlad ikke maskinen med motoren tændt.
- 19 - Start aldrig motoren uden monteret arm.
- 20 - Kontrollér buskklipperen dagligt for at sikre, at alle sikkerheds- og andre mekanismer fungerer korrekt.
- 21 - Udfør ikke indgreb eller reparationer, som ikke hører under normal vedligeholdelse. Henvend dig til et autoriseret værksted.
- 22 - Hvis maskinen ikke længere skal bruges, må den ikke efterlades i naturen, men skal indleveres til forhandleren, der vil sørge for den korrekte bortskaffelse.
- 23 - Overdrag eller udlån kun buskklipperen til personer med ekspertise og kendskab til funktionen og den korrekte brug af maskinen. Udlever i så fald også brugervejledningen, der skal læses før brug.
- 24 - Man kan altid henvende sig til forhandleren med spørgsmål eller i forbindelse med nødvendige indgreb.
- 25 - Opbevar denne vejledning omhyggeligt, og læs i den før enhver brug af maskinen.
- 26 - Husk, at ejeren eller operatøren er ansvarlig for ulykker eller risici, som tredjemand eller dennes ejendele er udsat for.



PAS PÅ

- **Brug aldrig en maskine med defekte sikkerhedsfunktioner. Maskinens sikkerhedsfunktioner skal være testet og vedligeholdt i henhold til vejledningen i denne sektion. Hvis enheden ikke klarer disse test, bedes man kontakte et autoriseret servicecenter for reparation.**
- **Enhver brug af maskinen, der ikke fremgår af håndbogen, skal regnes for ukorrekt brug og dermed som kilde til risici for personer og ting.**

SIKKERHEDSBEKLÆDNING



Brug altid en godkendt sikkerhedsbeklædning, når der arbejdes med buskklipperen. Brugen af sikkerhedsbeklædning fjerner ikke risikoen for legemsbeskadigelse, men reducerer skadevirkningerne i tilfælde af uheld. Få råd og vejledning fra den faste forhandler med hensyn til valget af passende beklædning.

Beklædningen skal være egnet og må ikke udgøre en forhindring. Bær tætsiddende beskyttelsesbeklædning. **Beskyttelsesjakke og overalls er ideelle.** Bær ikke løsthængende tøj, tørklæder, slips eller smykker, der kan vikles ind i kvaset. Saml langt hår i nakken, og dæk det til (f.eks. med et tørklæde, en hat, en hjelm osv.)

Bær sikkerhedssko med skridsikre såler og stålner.

Brug beskyttelsesbriller eller ansigtsskærm!

Anvend beskyttelsesudstyr mod støj som for eksempel høreværn eller ørepropper. Brug af høreværn kræver større opmærksomhed og forsigtighed, fordi evnen til at opfatte akustiske faresignaler (råb, alarmer osv.) er begrænset.

Bær handsker, der tillader maksimal absorption af vibrationer.

2. FORKLARING AF SYMBOLER OG SIKKERHEDSADVARSLER (Fig.24)

- 1 - Læsbruger-ogvedligeholdelsesvejledningen før brugen af denne maskine.
- 2 - Bær hjelm, sikkerhedsbriller og høreværn.
- 3 - Bær beskyttelsesfodtøj og -handsker under anvendelse af klinger i metal eller plast.
- 4 - Vær opmærksom på udslyngning af genstande.
- 5 - Hold andre personer mindst 15 meter væk.
- 6 - **PAS PÅ!** - Overfladerne kan være varme!
- 7 - Vær specielt opmærksom på kast. De kan være farlige.
- 8 - Spædepumpe.
- 9 - Maskintype: **BUSKKLIPPER.**
- 10 - Garanteret støjniveau.
- 11 - CE-mærkning.
- 12 - Serienummer.
- 13 - Fremstillingsår.
- 14 - Maksimal udgangsakselhastighed (antal omdrejninger pr. minut).

3. HOVEDKOMPONENTER (Fig.1)

- 1÷3 - Medfølgende udstyr
- 4 - Bærerem
- 5 - Gearhus
- 6 - Beskyttelsesafskærmning
- 7 - Hoved med nylontråde
- 8 - Dæksel på brændstoftank
- 9 - Spædepumpe
- 10 - Karburatorens reguleringskruer
- 11 - Lyddæmperskærm
- 12 - Tændrør
- 13 - Luftfilter
- 14 - Starthåndtag
- 15 - Startgreb
- 16 - Gasspærre
- 17 - STOP-knap
- 18 - Gashåndtag
- 19 - Bæreremmens fastgørelsesbeslag
- 20 - Styr
- 21 - Styrestang
- 22 - Knap til mekanisme med halvposition

4. SAMLING

MONTERING AF SIKKERHEDSAFSKÆRMNING (Fig. 4)

Fastgør afskærmningen (A) til styrestangen med skruerne (B), efter at have placeret pladen (E) i en position, der tillader sikkert arbejde.

NB brug kun beskyttelsen (C) med hovedet med nylontråde. Beskyttelsen (C) skal fastgøres med skruen (d) til beskyttelsen (A).

MONTERING AF HOVED MED NYLONTRÅDE (Fig. 8)

Indsæt den øverste flange (F). Indsæt stiften til låsning af hovedet (H) i det tilhørende hul (L), og skru hovedet (N) i med hånden mod urets retning.

MONTERING AF KLINGE (Fig. 9)

Monter klingen (R) på den øverste flange (F), og sørg for, at rotationsretningen er korrekt.

Monter den nederste flange (E), og koppen (D), og skru møtrikken (A) i i retning mod uret.

Sæt den medfølgende stift i det tilhørende hul (L) for at blokere klingen og give mulighed for at stramme møtrikken (A) til **2,5 kgm (25 Nm)**.

 **PAS PÅ – Kraven (se pile C, Fig. 9) skal passe ind i klingens monteringshul.**

MONTERING AF STYR (Fig. 2)

Monter styret (D) på styrestangen og fastgør det med skruerne (A). Positionen af styret skal beregnes ud fra operatørens behov.

 **PAS PÅ – Monter styret (D, Fig. 2-3) mellem pilene på etiketten (B) og det bagerste styr (C).**

MONTERING AF SIKKERHEDSBOM (Fig. 7)

Når man anvender klingen frem for hovedet med nylontråde, skal der monteres en "sikkerhedsbom". Fastgør bommen (A) under styrets sammenkoblingssted (C) (20B, Fig. 1) med skruerne (B), og kontrollér, at selve "sikkerhedsbommen" befinder sig til venstre for buskklipperen.

MONTERING AF LESTYREHÅNDTAGENE (Fig. 5)

- Løsn skruen (G). Møtrikken (H) forbliver i styrehåndtaget (L).
- Skub styrehåndtaget (L) (gashåndtaget M skal vende mod gearhuset) ind på styret (N), så

hullerne (P) flugter med hinanden.

- Indsæt skruen (G) og spænd den godt til.

MONTERING AF STYRET (Fig. 6)

- For at fastgøre styret, indsæt fjederen (B) og spændskiven (C)
- Juster styret i en ret vinkel i forhold til styrestangen.
- Spænd til sidst klemmen med skruen (D).

 **PAS PÅ: Sørg for, at alle buskklipperens dele er korrekt samlet, og at skruerne er fastspændt.**

INDLEDENDE OPERATIONER

BÆREREM (4S, Fig. 1)

Korrekt justering af bæreremmen giver en god afbalancering af buskklipperen samt en passende højde over jorden (Fig. 10).

- Brug bæreremmen af enkelt type.
- Hægt buskklipperen til bæreremmen med hagen (A, Fig. 10)
- Sæt krogen på (19, Fig. 1) for at opnå den bedste balance af buskklipperen.
- Regulér spændet for at opnå den korrekte højde for buskklipperen.

KORREKT JUSTERING AF BÆREREMMEN på modellerne DS 3500 T - BC 350 T

1. Brug bæreremmen af dobbelt type (4T, Fig. 1).
2. Fastgør spændet (A, Fig. 12) i bælteområdet og juster det ved at trykke på den øverste rem (B).
3. Fastgør spændet (C) i brystområdet.
4. Juster skulderstropperne med de to remme (D, Fig. 13). Med denne bærerem er det muligt at fordele belastningen mere på skuldrene eller ved bæltet efter operatørens skøn.
5. Juster remmen (E, Fig. 12) i brystområdet.
6. Hægt buskklipperen til bæreremmen med hagen (A, Fig. 10).
7. Juster maskinens højde fra jorden ved at trykke på de to remme (H-L, Fig. 14). Den korrekte afstand mellem bæltet og karabinhagen kan måles som i Fig. 10. Denne justering favoriserer også den korrekte fordeling af vægten for at opnå en god balance af buskklipperen.



PAS PÅ! - Ved brug af træklinger (22-60-80 tænder) er brugen af en dobbelt bærerem udstyret med **lynfrakobling** obligatorisk.

GODKENDTE TILBEHØR

Følgende Emak-tilbehør kan monteres på basismaskinen:

EH 25 Hækkeklipper (justerbar) (1) (2)

EH 50 Hækkeklipper (justerbar) (1) (2)

EP 100 Beskærer (2)

EP 120 Beskærer (2)

(1) Sikkerhedsbommen (A, Fig.9A) skal monteres under løkkehåndtaget (loop).

(2) Ikke godkendt til brug med modeller med styr (**DS 3500 T - BC 350 T**).

5. START



BRÆNDSTOF



PAS PÅ: Benzin er et letantændeligt brændstof. Vær forsigtig ved omgang med benzin eller blandinger af brændstof. Der må ikke ryges eller bruges åben ild eller flammer i nærheden af brændstoffet eller maskinen.

- **For at mindske brandfaren og faren for forbrændinger skal brændstoffet håndteres forsigtigt. Det er meget letantændeligt.**
- Omrør brændstoffet, og kom det i en beholder, der er godkendt til brændstof.
- Omrør benzinen udendørs et sted, hvor der ikke er gnister eller flammer.
- Placer maskinen på et frit område, stands motoren, og lad den køle af, før der fyldes brændstof på.
- Løsn brændstofdækslet langsomt for at udløse trykket og undgå spild af brændstof.
- Efter påfyldningen skrues brændstofdækslet fast i. Vibrationer kan få dækslet til at løsne sig, så der spildes brændstof.
- Tør det spildte brændstof. Flyt maskinen mindst 3 meter væk fra påfyldningsstedet, før motoren startes.

- Forsøg aldrig under nogen omstændigheder at afbrænde spildt brændstof.
- Der må ikke ryges under omgang med brændstof eller under brug af maskinen.
- Opbevar brændstoffet på et køligt, tørt og godt ventileret sted.
- Opbevar ikke brændstof på et sted med tørre blade, halm, papir eller lignende.
- Opbevar enhed og brændstof et sted, hvor brændstofdampene ikke kommer i kontakt med gnister eller flammer, varmtvandskedler, elektriske motorer eller kontakter, ovne osv.
- Tag ikke dækslet af brændstoftanken, mens motoren er tændt.
- Brug ikke brændstof til rengøring.
- Vær forsigtig med ikke at få brændstof på tøjet.

BENZIN	OLIE		A
			
	2%-50: 1		
I	I	(cm³)	
1	0,02	(20)	
5	0,10	(100)	
10	0,20	(200)	
15	0,30	(300)	
20	0,40	(400)	
25	0,50	(500)	

Dette produkt drives af en totaktsmotor og kræver en blanding af benzin og motorolie, der er beregnet til totaktsmotorer. Bland blyfri benzin og motorolie til totaktsmotorer i en ren beholder, der er godkendt til benzin.

ANBEFALET BRÆNDSTOF: DENNE MOTOR ER GODKENDT TIL AT VIRKE MED 89 OKTAN ([R + M] / 2) BLYFRI BENZIN TIL BILER ELLER MED ET HØJERE OKTANTAL.

Bland motorolien til totaktsmotorer med benzin i henhold til anvisningerne på beholderen.

Vi anbefaler brug af olie til totaktsmotorer Efco - Oleo-Mac ved **2% (1:50)**, som er specielt udviklet til alle luftkølede totaktsmotorer.

De korrekte olie/brændstofforhold angivet i tabellen (fig. A) er passende, hvis der bruges motorolie **PROSINT 2** og **EUROSINT 2** eller lignende olie af samme kvalitet (**specifikationer JASO FD eller ISO L-EGD**).



FORSIGTIG: BRUG IKKE MOTOROLIE TIL BILER ELLER TIL ANDRE MOTORER END

TOTAKTSMOTORER.



FORSIGTIG:

- Køb kun den nødvendige mængde brændstof afhængigt af forbrug. Køb aldrig mere, end der bruges på en eller to måneder;
- Opbevar benzinen i en hermetisk lukket beholder på et køligt og tørt sted.



FORSIGTIG - Ved blandingen må der ikke benyttes et brændstof med et ætanolindhold på mere end 10%. Benzinblandinger med et ætanolindhold op til 10% er acceptabelt ligesom brændstoffet E10.

BEMÆRK - Lav kun den mængde brændstofblanding, der er brug for, og lad den ikke stå i brændstoftanken eller dunken for længe. Det anbefales at bruge brændstofadditiv **Emak ADDITIX 2000** kod. 001000972A, til at konservere blandingen i op til 12 måneder.

Alkyleret benzin



FORSIGTIG - Den alkylerede benzin har ikke samme densitet som normal benzin. Derfor kan det være nødvendigt at regulere motorer, der er indstillet med normal benzin, med skruen H. Kontakt et servicecenter for at få udført dette.

Påfyldning

Ryst dunken med blandingen godt før påfyldningen.

START



Før motoren startes, skal man kontrollere, om klingen drejer frit og ikke er i kontakt med fremmedlegemer.



Med motoren i tomgang må skæreudstyret ikke rotere. Ellers kontaktes et autoriseret servicecenter for at få foretaget en kontrol og løse problemet.



PAS PÅ: Tag godt fat i buskklipperen med begge hænder. Hold altid din krop til venstre for røret. Tag aldrig fat med krydsede

arme. Operatører, der er venstrehåndede, skal følge samme anvisninger.

Indtag en stilling, der passer til beskæringen.



Udsættelse for vibrationer kan påvirke personer, der har kredsløbsforstyrrelser eller nervesygdomme. Ret henvendelse til en læge, hvis der opstår fysiske symptomer som for eksempel følelsesløshed, føleforstyrrelser, nedsat styrke eller ændringer af hudens farve. Disse symptomer forekommer normalt på fingre, hænder eller håndled.

Før motoren startes, skal man kontrollere, om gashåndtaget fungerer frit.



PAS PÅ: Overhold sikkerhedsforanstaltningerne for håndtering af brændstof. Stands altid motoren før påfyldningen. Kom aldrig brændstof på en maskine, hvis motoren er i gang eller er varm. Gå mindst 3 meter væk fra påfyldningsstedet, før motoren startes. **RYGNING FORBUDT!**

1. Rengør overfladen omkring påfyldningsstudsene for at undgå forurening.
2. Skru langsomt tankdækslet af.
3. Hæld brændstofblandingen forsigtigt i tanken. Undgå spild.
4. Før tankdækslet sættes tilbage, rengøres det, og pakningen efterses.
5. Sæt tankdækslet på med det samme, og skru det fast med hånden. Fjern eventuelt spildt brændstof.



PAS PÅ: Kontroller om der er spildt brændstof, hvis der er spild, skal det fjernes, før saven anvendes. Om nødvendigt kontaktes forhandlerens servicecenter.

Motoren druknet

- Anvend et egnet instrument på tændrørshætten.
- Tag tændrørshætten af.
- Skru tændrøret af, og tør det.
- Åbn drosselventilen helt.
- Træk flere gange i startsnoren for at tømme forbrændingskammeret.
- Sæt tændrøret på igen, og sæt derefter

hætten på ved at trykke **fast** ned på den.

- Bring startgrebet til positionen **OPEN**, også selv om motoren er kold.
- Start nu motoren.

STARTPROCEDURE

- 1) Tryk langsomt på spædepumpen 4 gange (9, Fig.1).
- 2) Sæt starthåndtaget (15, Fig.1) i position **CLOSE** (A, Fig.15).
- 3) Slip gashåndtaget (18, Fig. 1), og stop det i halv position ved at trykke på knappen (22), og derefter slippe gashåndtaget (18).
- 4) Anbring buskklipperen på jordoverfladen i en stabil position. Kontrollér, at klippereskabet er frit. Hold buskklipperen med én hånd (Fig.15A) og træk i startsnoren (ikke mere end 3 gange), indtil motorens første tænding. En ny maskine kan have behov for yderligere træk.
- 5) Sæt starthåndtaget (15, Fig.1) i position **OPEN** (B, Fig.15).
- 6) Træk i startsnoren for at starte motoren. Når motoren er startet, skal maskinen varme op i nogle sekunder, uden at man rører ved gashåndgrebet. Maskinen kan have behov for yderligere sekunder til opvarmningen, hvis det er koldt, eller man befinder sig højt over havets overflade. Afslut ved tryk på gashåndtaget (18, Fig.1) for at slå halvpositionen fra.



FORSIGTIG:

- Rul aldrig startsnoren omkring hånden.
- Når der trækkes i startsnoren, må man ikke anvende dens fulde længde, da det kan få den til at knække.
- Slip ikke snoren hårdt; hold starthåndtaget (14, Fig.1) nede og lad snoren langsomt vikle sig op.



PAS PÅ: Når motoren allerede er varm, skal der ikke bruges choker til starten.



PAS PÅ: Brug udelukkende mekanismen med halv position i forbindelse med koldstart.

TILKØRING AF MOTOR

Motoren når sin maksimale effekt efter 5÷8 driftstimer.

Undertilkøringen bør motoren ikke køre i tomgang ved maksimale omdrejninger for at undgå for store påvirkninger.



PAS PÅ! - Foretag ikke ændringer af karbureringen under tilkøringen for at opnå en eventuel øget effekt, da det kan beskadige motoren.

BEMÆRK: Det er normalt, at det ryger fra en ny motor under og efter arbejdet.

6. STANDSNING AF MOTOREN

Bring gashåndtaget til minimum (18, fig. 1) og vent et par sekunder for at lade motoren køle af. Sluk for motoren med tryk på startknappen (17).

7. BRUG AF MASKINEN

FORBUDT ANVENDELSE



PAS PÅ: Undgå tilbageslag, da de kan medføre alvorlige skader. Tilbageslag er pludselig sideværts eller fremadgående bevægelse af enheden, der opstår, hvis klingen kommer i kontakt med genstande såsom store grene eller sten, eller hvis et stykke træ rammer træbladet under beskæring. Også kontakt med et fremmedlegeme kan medføre tab af kontrol med buskklipperen.



PASPÅ!-Følg tidsikkerhedsforskrifterne. Buskklipperen må udelukkende anvendes til rydning af græs og småbuske. Skær kun træ med den passende klinge. Skær ikke i metal, plastik, mursten eller byggematerialer, der ikke er af træ. Det er forbudt at skære andre materialetyper. Brug aldrig buskklipperen som løftestang til løft, flytning eller kløvning af genstande, og sæt den ikke på faste holdere. Det er forbudt at koble værktøj eller andet til buskklipperens kraftudtag, som ikke er angivet af producenten.



PAS PÅ: Hvis der bruges hårde klinger, skal du undgå at skære i nærheden af hegn,

bygningsvægge, træstammer, sten eller andre genstande, der kan få buskklipperen til at hoppe eller beskadige klingen. Til sådanne operationer anbefaler vi at bruge hovederne med nylontråd. Husk også den øgede risiko for flyvende rester i sådanne situationer.

! PAS PÅ: Brug aldrig en buskklipper med skæreværktøjet vinkelret på jorden. Brug aldrig buskklipperen som hækkeklipper.

! PAS PÅ: Hvis klingen løsner sig, efter at den er blevet sat ordentligt fast, skal du straks afbryde brugen. Holdemøtrikken kan være slidt og skal udskiftes. Brug aldrig ikke-godkendte dele til at sikre klingen. Kontakt din lokale forhandler, hvis klingen fortsætter med at løsne sig. Brug aldrig buskklipperen med løs klinge.

Forholdsregler på arbejdsstedet

- Skær altid med begge fødder på stabil jordoverflade for at undgå at miste balancen.
- Kontrollér, at det er sikkert at gå og stå. Kontrollér for tilstedeværelse af forhindringer i arbejdsområdet (rødder, sten, grene, grøfter mv.) for det tilfælde, at der skulle blive behov for at flytte sig pludseligt.
- Klip ikke over brysthøjde, da det er svært at kontrollere tilbageslagskræfterne i den højde.
- Skær aldrig i nærheden af elkabler. Overlad denne operation til professionelle operatører.
- Skær kun, når udsyns- og lysforholdene tillader fuldt udsyn.
- **Sav ikke stående på en stige, denne stilling er ekstremt farlig.**
- Stands buskklipperen, hvis klingen rammer et fremmedlegeme. Undersøg klingen og buskklipperen; reparer eventuelle beskadigede dele.
- Hold klingen væk fra snavs og sand. Selv en lille mængde snavs kan hurtigt sløve en klinge og øge risikoen for tilbageslag.
- Stands motoren, før buskklipperen sættes ned.
- Vær især forsigtig, hvis der bruges høreværn, fordi det kan begrænse evnen til at høre den støj, der signalerer fare (opkald, sirener, alarmer osv.).
- Vær yderst forsigtig, når du skærer på skrånende eller ujævnt terræn.

! PAS PÅ: Brug aldrig hårde klinger til at skære i stenet jord. Flyvende rester eller beskadigede klinger kan forårsage alvorlig eller dødelig skade på operatøren eller omkringstående. Hold øje med slyngede genstande. Bær altid godkendte sikkerhedsbriller. Man må ikke læne sig ud over skæreværktøjets afskærmning. Sten, murbrokker og andre ting kan ramme øjnene og forårsage blindhed eller alvorlig personskade. Hold uautoriserede personer væk. Børn, dyr, tilskuere og assistenter skal holde sig i en sikker afstand på mindst 15 m. Hvis en person nærmer sig, stands enheden omgående. Brug og drej aldrig enheden uden først at have kontrolleret for eventuel tilstedeværelse af personer i arbejdsområdet.

Arbejdsteknikker

Generel funktionsvejledning

! PAS PÅ: I dette afsnit beskrives de grundlæggende sikkerhedsforskrifter vedrørende brugen af enheden til udtynning og klipning af græs. I situationer, hvor man ikke med sikkerhed ved, hvordan man skal komme videre, rådspørges en ekspert. Kontakt forhandleren eller det lokale, autoriserede værksted. Undgå at udføre operationer, som ligger uden for ens kompetence. Før du bruger enheden, skal du forstå forskellen mellem skovudtynding, græsudtynding og græsklipning.

Grundlæggende sikkerhedsforskrifter

1. Kontrollér arbejdsområdet:

- for at sikre, at ingen personer, dyr eller andre genstande kan forstyrre betjeningen af enheden;
- for at sikre, at ingen personer, dyr eller andre genstande kan komme i kontakt med skæreværktøjet eller med rester, der bliver slynget af skæreværktøjet.

! PAS PÅ: Brug ikke maskinen, hvis der ikke er mulighed for at anmode om assistance i tilfælde af en ulykke.

2. Brug aldrig enheden i dårlige vejrforhold for eksempel i tæt tåge, slagregn, kraftig vind, stærk kulde osv. At arbejde under sådanne

forhold er anstrengende og medfører ofte yderligere risici som for eksempel isdannelse på jordoverfladen osv.

3. Kontrollér, at det er sikkert at gå og stå. Kontrollér for tilstedeværelse af forhindringer i arbejdsområdet (rødder, sten, grene, grøfter mv.) for det tilfælde, at der skulle blive behov for at flytte sig pludseligt. Vær yderst forsigtig, når du skærer på skrånende terræn.
4. Sluk motoren, før du flytter til et andet område.
5. Placer aldrig enheden på jorden, mens motoren kører.
 - Brug altid passende enheder.
 - Sørg for, at enheder er korrekt registreret.
 - Planlæg nøje det arbejde, der skal udføres.
 - Brug altid motoren ved fuld hastighed, når du skærer med klingene.
 - Brug altid skarpe klinger.

! PAS PÅ: Undlad at fjerne materiale fra redskabet, mens motoren kører, eller skæreværktøjet er i bevægelse, for at undgå alvorlige kvæstelser. Stands motoren og skæreværktøjet, før du fjerner materiale, der er fanget omkring klingene, for at undgå risiko for personskade. Gearhuset kan blive opfaldet under brugen og forblive varmt i et stykke tid efter brugen. Kontakt hermed kan forårsage forbrændinger.

! PAS PÅ: Det kan undertiden ske, at nogle grene eller kvas sidder fast mellem afskærmningen og skæreværktøjet. Stand altid motoren før rengøring.

Indledende kontroller

- Undersøg klingene for revner i bunden af tænderne eller området nær midterhullet. Kassér klingene, hvis den har revner.
- Kontrollér støtteflangen for revner på grund af slitage eller overdreven tilspænding. Kassér støtteflangen, hvis den ser revnet ud.
- Sørg for, at fastgørelsesmøtrikken ikke har mistet sin holdeevne. Fastgørelsesmøtrikkens tilspændingskraft skal være **25 Nm**.
- Kontrollér, at klingens dæksel ikke er beskadiget eller revnet. Udskift klingens dæksel, hvis det ser revnet ud.

! PAS PÅ: Brug aldrig enheden uden skærmen eller med en defekt afskærmning. Brug aldrig enheden uden drivakslene.

Skovudtynding

- Inden udtynding undersøges arbejdsområdet, jordtypen, jordens hældning, eventuel tilstedeværelse af sten, grøfter mv.
- Start fra den side af arbejdsområdet, der er lettest, og tynd et område ud, hvor du starter fra.
- Gå frem og tilbage inden for området, idet der udtyndes ca. 4-5 m i længden ved hver passage. På denne måde udnyttes enhedens fulde rækkevidde i begge retninger, og operatøren kan fortsætte i et praktisk og varieret arbejdsområde.
- Tynd en stribe jord ca. 75 m lang. Medbring brændstofbeholderen til eventuel påfyldning under arbejdet.
- På skrånende terræn flyttes fra den ene side af skråningen til den anden. Det er nemmere at fortsætte på denne måde i stedet for at gå op og ned ad skråningen flere gange.
- Planlæg området, der skal udtyndes, for at undgå at skulle overvinde grøfter eller andre terræforhindringer. Ret også retningen på striben, hvor man arbejder, for at udnytte vindforholdene, så det afskårne kvas falder på den allerede udtyndede side.

Græsfortynding med klinge til græs

- Brug ikke græsklinger til at skære træagtige stængler ned.
- Græsklingen kan bruges til alle typer højt græs eller ukrudt.
- Græsset skal klippes med skiftende sidebevægelser, hvor bevægelsen fra højre mod venstre udfører udtyndingen og bevægelsen fra venstre mod højre er returslaget. Snittet foretages med venstre side af klingene (mellem klokken 8 og 12).
- Hvis klingene vippe til venstre under udtynding, falder græsset langs en linje og kan nemmere samles op, for eksempel med en rive.
- Prøv at arbejde på en rytmisk måde. Stå fast stille med benene lidt fra hinanden. Bevæg dig fremad ved slutningen af returslaget og stå stille igen.
- Lad støttekoppen røre jorden. Den bruges til at forhindre klingene i at røre jorden.
- Følg disse instruktioner for at mindske risikoen for, at materiale snor sig rundt om klingene:
 1. Klip altid med motoren på fuld hastighed.

2. Undgå tidligere skåret materiale under returslaget.
- Stands motoren, hægt bæreremmen af og anbring enheden på jorden, før du begynder at samle det afskårne materiale op.

Klipning af græs med hoved med nylontråd

⚠ ADVARSEL: Brug ikke tråd længere end den specificerede diameter. Med afskærmningen monteret korrekt, justerer det indbyggede skæreværktøj automatisk den passende trådlængde. Brug af for lange tråde kan overbelaste motoren og forårsage skade på koblingsmekanismen og tilstødende dele.

Efterbehandling

- Hold hovedet skråt lige over jorden. Snittet laves fra enden af tråden. Lad tråden skære. Skub aldrig tråden ind i det område, der skal skæres.
- Tråden giver mulighed for nemt at fjerne græs og ukrudt i bunden af vægge, hegn, træer og kantsten; dog kan det beskadige barken på visse træer og buske og hegnsplæ.
- For at mindske risikoen for at beskadige andre planter, kan man afkorte tråden til 10-12 cm og sænke motorhastigheden.

Udtynding

- Udtyndingsteknikken giver mulighed for at fjerne al uønsket vegetation. Hold trimmerens hoved lige over jorden og vip det. Lad enden af tråden ramme jorden omkring træer, stolper, statuer og lignende genstande.

⚠ ADVARSEL: Denne teknik fører til øget slid på tråden.

- Tråden slides hurtigere og skal fremføres hyppigere, når udtynding sker i nærheden af sten, mursten, beton, metalhegn og mere, frem for træer og træhegn.
- Under trimming og udtynding skal motoren køre ved et lavere omdrejningstal end fuld hastighed for at tillade længere levetid for tråden og reducere slid på hovedet.

Klipning

- Buskklipperen er ideel til at klippe græs, der er svært at nå med en normal plæneklipper. Når

du klipper, skal du holde tråden parallel med jorden. Undgå at skubbe hovedet mod jorden for at undgå at ødelægge græsplænen og beskadige enheden.

- Undgå konstant kontakt mellem hovedet og jorden under normal klipning. Denne form for konstant kontakt kan skade og medføre overdreven slid på hovedet.

Hurtig udtynding

- Den roterende tråds vifteeffekt kan bruges til hurtig og nem udtynding. Hold tråden over jorden, der skal fortyndes, i en parallel position og udfør skiftende frem og tilbage bevægelser.
- For at opnå tilfredsstillende resultater med hurtig klipning og udtynding skal motoren køre med fuld hastighed.

⚠ PAS PÅ: Skær aldrig, hvis udsynet er dårligt eller under meget varme vejrforhold eller i frostvejr.

Skovfortynding med klinge til træ

- Risikoen for hop øges ved skæring af større stammer. Undgå derfor at skære med et skæreamråde mellem kl. 12 og 3 (**Fig.16**).
- For at fælde en stamme til venstre er det nødvendigt at skubbe bunden af træet til højre. Vip klingens, og før den diagonalt nedad til højre, mens du lægger et fast tryk på. Skub samtidig stammen ved hjælp af klingebeskytteren. Skær med et skæreamråde mellem klokken 3 og 5. Inden du flytter skiven fremad, skal du anvende fuld motorhastighed.
- For at fælde en stamme til højre er det nødvendigt at skubbe bunden af træet til venstre. Vip klingens og før den diagonalt opad mod højre. Klip med et skæreamråde mellem klokken 3 og 5, så klingens rotationsretning skubber træernes bund mod venstre.
- For at fælde en stamme fremad er det nødvendigt at skubbe bunden af træet til højre. Træk klingens bagud med en hurtig, fast bevægelse.
- Hvis stammerne er meget tæt på hinanden, skal du fortsætte i et passende tempo.
- Hvis klingens sætter sig fast i en stamme, må du ikke rykke i enheden for at frigøre den. Dette kan beskadige klingens, gearhuset, røret eller styret. Slip styret, tag fat i røret med begge hænder og træk forsigtigt i enheden for at frigøre den.

Brug af den runde klinge til træ

PAS PÅ: Runde klinger til træ er ideelle til udtynding af kvas og skæring af små træer med en diameter på maks. 5 cm. Forsøg ikke at fælde træer med større diameter, da klingens kan sætte sig fast og springe fremad. Denne tilstand kan beskadige klingens eller få dig til at miste kontrollen over enheden, hvilket kan resultere i alvorlig personskade.

PAS PÅ: klinger til træ kan kun bruges med passende beskyttelse (se tabel på side 16), styret og den dobbelte bærerem udstyret med udløsermekanisme.

Buskrydning med klinge til træ

- Tynde grene og buske klippes. Fortsæt med en skiftende bevægelse, fra den ene side til den anden.
- Prøv at skære flere grene over i én bevægelse.
- Hvis der er særligt hårde træstammer, skal du først udtynke området omkring trægruppen. For at starte skal du skære gruppens ydre stilke i den højeste del for at undgå for store bunker. Skær derefter grenene til den ønskede højde. Fortsæt nu inde i gruppen med klingens og klip startende fra midten af gruppen. Hvis adgangen til det indre stadig er vanskelig, skal du skære grenene på den højeste del og lade dem falde. Dette reducerer risikoen for en overdreven bunke.

8. TRANSPORT

Transportér buskklipperen med standset motor og klingens dæksel monteret.



PAS PÅ: Ved transport eller opbevaring af buskklipperen monteres klingebeskytteren.



PAS PÅ – Til transport af saven på et køretøj skal man sikre sig en korrekt og robust fastgørelse på køretøjet ved hjælp af remme. Maskinen skal transporteres i vandret stilling, med tom tank, og sørg også for, at de gældende regler om transport af sådanne maskiner overholdes.

9. VEDLIGEHOLDELSE

OVERENSSTEMMELSE FOR EMISSIONER AF GAS

Denne motor, inklusive systemet til emissionskontrol, skal drives, anvendes og underkastes vedligeholdelse i overensstemmelse med anvisningerne indeholdt i brugerhåndbogen med henblik på at fastholde emissionerne inden for de gældende lovkrav til mobile ikke-vejgængende maskiner.

Der må ikke forekomme nogen tilsigtet, forkert håndtering eller ukorrekt brug af systemet til kontrol af emissioner fra motoren.

Forkert funktion, brug eller vedligeholdelse af motoren eller maskinen vil kunne medføre fejlfunktioner i systemet til emissionskontrol i en sådan grad, at de gældende lovkrav ikke overholdes. I så fald skal man straks skride til korrigering af fejlfunktionerne i systemet og genetablere lovkravene.

Eksempler på funktion, brug eller vedligeholdelse kan være, men er ikke begrænset til:

- Forcing af eller brud på anordninger til dosering af brændstof.
- Brug af brændstof og/eller motorolie der ikke svarer til specifikationerne anført i afsnittet **START / BRÆNDSTOF**.
- Brug af uoriginale reservedele som for eksempel tændrør og så videre.
- Manglende eller utilstrækkelig vedligeholdelse af udstødningsanlægget, herunder forkerte intervaller for vedligeholdelsen af lyddæmperen, tændrørene, luftfilteret og så videre.



PAS PÅ - Forkert håndtering af denne motor gør EU-overensstemmelseserklæringen vedrørende emissioner ugyldig.

Denne motors CO₂-niveau kan ses på Emaks webside (www.emak.it) under afsnittet "Il Mondo Outdoor Power Equipment".

FILNING AF GRÆSKLINGER (2-3-4 TÆNDER)

1. Bladene til græs kan vendes: når den ene side ikke længere er filet til, kan bladet vendes og den anden side bruges (Fig. 17).
2. Græsklingerne files med en enkel fladfil (Fig. 17).
3. Alle skær skal files ensartet for at opretholde korrekt balance
4. Hvis klingerne ikke er filet korrekt, kan det skabe unormale vibrationer i maskinen med deraf følgende brud på selve klingerne.

FILNING AF KLINGEN (8 TÆNDER)

Kontrollér altid klingens generelle tilstand.

Korrekt filning af klingen giver den maksimale ydelse af buskrydderen.

Til filning af tænderne anvendes en fil med slibesten, og der files med små tag i henhold til vinklerne og målene angivet på Fig. 11.

SLIBNING AF KLINGEN TIL TRÆ

- For korrekt slibning henvises til skæreværktøjets emballage.
Brugen af en korrekt slebet klinge er afgørende for effektiv brug og for at undgå unødigt slid på klingen og bladene.
- Sørg for, at klingen holdes fast under slibning.
Brug en 5,5 mm rund fil.
- Slibevinklen skal være 15°. Slib en tand til højre og så en til venstre og så videre. Hvis klingen er blevet ridset af sten, kan det være nødvendigt ekstraordinært at slibe den øverste ende af tænderne med en flad fil. I så fald skal du foretage denne slibning, før du bruger den runde fil. De øverste ender skal files jævnt for alle tænder.



PAS PÅ! - Et ukorrekt klipperedskab eller et blad filet forkert øger risikoen for kast. Kontrollér græsklingerne for skader eller revner, og udskift dem, hvis de er beskadigede.



PAS PÅ: Svejs, ret eller ændr ikke formen af beskadigede skæreværktøjer i et forsøg på at reparere dem. Disse operationer kan medføre, at skæreværktøjet løsrives og forårsage alvorlige skader eller død.

HOVED MED NYLONTRÅDE

Brug altid samme diameter som den originale tråd for ikke at overbelaste motoren (Fig. 18).

Nylontråden forlænges ved at slå skærehovedet let mod jorden under arbejdet.

NB Slå ikke skærehovedet mod cement eller brosten: det kan være farligt.

Udskiftning af nylontråden til hovedet LOAD&GO (Fig.19)

1. Klip 6,0 m af Ø 3,0 mm nylontråd.
2. Juster pilene, og sæt tråden ind i hovedet (fig. 19.1), indtil den kommer ud på den modsatte side (Fig.19.2).
3. Del tråden i to lige store dele (Fig. 19.3) og fyld derefter hovedet ved at dreje på knoppen (Fig.19.4).



PAS PÅ! – Under vedligeholdelsesindgreb skal man altid bære beskyttelseshandsker. Foretag ikke vedligeholdelse med varm motor.

LUFTFILTER

For hver 8-10 driftstimer skal dækslet tages af (A, Fig. 22), og filteret renses (B).

Tør med trykluft fra en vis afstand fra indersiden mod ydersiden.

Udskift det, hvis det er tilstoppet eller beskadiget. Et tilstoppet filter medfører ujævn motorfunktion, det øger brændstofforbruget og mindsker effekten.

BRÆNDSTOFFILTER

Kontrollér jævnligt brændstoffilterets tilstand. Et snavset filter kan medføre startvanskeligheder og mindske motorydelsen. Til rengøring af filteret skal det tages ud af påfyldningsstuds. I tilfælde af for kraftigt snavs skal det udskiftes (Fig. 21).

MOTOR

Rengør jævnligt cylinderbladene med en pensel eller trykluft. Ansamlingen af snavs på cylinderen kan medføre overophedning til skade for motorfunktionen.

TÆNDRØR

Det anbefales, at man jævnligt rengøre tændrøret og kontrollere afstanden imellem elektroderne (Fig. 23). Brug tændrør af typen NGK BPMR7A eller andet mærke med samme varmegrad.

Vedligeholdelsesskema

Følgende vedligeholdelsesfrekvenser refererer udelukkende til normale driftsbetingelser. Hvis den daglige brug er længere end normalt, eller hvis der er dårlige betingelser for beskæring, skal de anbefalede frekvenser gøres mere egnede.

		Før hver brug	Månedligt	I tilfælde af skade eller funktionsfejl	Efter behov	1 år eller 100 timer
Hele enheden	Efterse (for udslip, revner og slitage)	x				
	Rengør ved afslutningen af det daglige arbejde	x				
Betjeningslementer (STOP-knap, starthåndtag, gashåndtag, sikkerhedshåndtag)	Kontrollér funktionen	x				
Brændstoftank	Efterse (for udslip, revner og slitage)	x				
	Rengør					x
Brændstoffilter og slanger	Efterse		x			
	Rengør, udskift filterelementet			x		x
Tilbehør til beskæring	Efterse (for skader, slibning og slitage)	x				
	Kontrollér spændingen	x				
	Skærp			x	x	
Gearhus	Efterse (skader, slid og fedtniveau)		x		x	
Beskyttelse af skæreværktøjet	Efterse (for skader og slitage)	x				
	Udskift			x	x	
Alle tilgængelige skruer og møtrikker (eksklusive reguleringsskruer)	Efterse	x				
	Stram igen		x			
Luftfilter	Rengør	x			x	
	Udskift			x		x
Cylinderfinner	Rengør		x			
Åbninger i starterenhedens skærm	Rengør ved afslutningen af det daglige arbejde	x				
Startsnor	Efterse (for skader og slitage)		x			
	Udskift			x		
Karburator	Kontrollér tomgang (skæreværktøjet må ikke dreje med motoren i tomgang)	x				
Tændrør	Kontrollér afstanden mellem elektroderne		x			
	Udskift			x		x
Antivibrationsanordninger	Efterse (for skader og slitage)		x			
	Udskiftning foretaget af forhandler			x	x	
Skæreværktøjets møtrik og skruer	Kontrollér, at skæreværktøjets fastgørelsesmøtrik er tilstrækkeligt spændt	x				

GEARHUS

For hver 30 driftstimer skal skruen tages af (D, Fig. 8) på gearhuset og kontroller fedtniveauet. Brug ikke mere end 10 gram. Brug fedt af en god kvalitet af molybdæn disulfid.

Brug ikke brændstofblandingen til nogen form for rengøring.

TRANSMISSION

Smør den stive rørforbindelses hætte (D, Fig. 25) hver 30 timers arbejde med molybdædisulfidfedt.

KARBURATOR

Før der foretages en regulering af karburatoren, skal luftfilteret (B, Fig. 22) renses, og motoren opvarmes. Denne motor er designet og konstrueret i overensstemmelse med direktiverne (EU) 2016/1628. **Karburatoren (Fig. 20) er designet til kun at tillade justeringer af L- og H-skruerne inden for et område på 1/4 omgang.** Det mulige justeringsområde for skruerne L- og H er $\pm 1/8$ omdrejning og er forudbestemt af producenten og kan ikke ændres.

 **PAS PÅ: Prøv ikke at tvinge skruerne uden for det mulige reguleringsområde!**

Tomgangsskruen T er reguleret, så der er en sikkerhedsmargin mellem tomgangshastigheden og indkoblingshastigheden.

Skruen L skal reguleres, så motoren reagerer øjeblikkeligt på kraftig acceleration og har en god funktion i tomgang.

Skruen H skal reguleres, så motoren har maksimal effekt i arbejdsfasen.

 **PAS PÅ: Med motoren i tomgang (2800 o/m) må klingen ikke rotere. Det anbefales at lade reguleringerne af karburatoren foretage af forhandleren eller et autoriseret serviceværksted.**

 **PAS PÅ: Ved brug af maskinen over 1000 m højde er det nødvendigt at få karburatoren kontrolleret på et autoriseret servicecenter.**

LYDDÆMPER

 **PAS PÅ!** - Denne lyddæmper er udstyret med katalysator, som er nødvendig for at motoren kan opfylde emissionskravene. Foretag ikke ændringer på, og afmonter ikke katalysatoren: det vil i så fald være en lovovertrædelse.

 **PAS PÅ!** - Lyddæmperne med katalysator bliver meget varme under brugen, og de forbliver varme i lang tid efter slukning af motoren. Det sker også, selv om motoren kun kører på minimum. Enhver kontakt kan medføre forbrændinger af huden. Vær opmærksom på risikoen for brand!

 **FORSIGTIG!** - Hvis lyddæmperen er beskadiget, skal den udskiftes. Hvis lyddæmperen ofte blokeres, kan det være et signal om, at dens ydelse er begrænset.

 **PAS PÅ:** Brug ikke buskklipperen, hvis lyddæmperen er beskadiget, er blevet modificeret eller helt mangler. Brugen af en lyddæmper, der ikke er blevet tilstrækkeligt vedligeholdt, øger risikoen for brand og høreskader.

EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE

Ved tung brug af maskinen bør man i slutningen af sæsonen, og ved normal brug hvert andet år, få foretaget et generelt eftersyn, der skal foretages af en specialuddannet tekniker fra et af serviceværkstederne.

 **PAS PÅ:** Alle vedligeholdelsesindgreb, som ikke er beskrevet i denne håndbog, skal udføres på et autoriseret værksted. For at sikre en kontinuerlig og jævn drift af buskklipperen er det vigtigt, at enhver udskiftning af reservele udelukkende foretages med **ORIGINALE RESERVEDELE**.

 Eventuelle ikke autoriserede ændringer og/eller brug af ikke-originale reservedele kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser for operatøren eller andre personer.

10. OPBEVARING

Når maskinen skal stå stille i længere perioder:

- Tøm og rengør brændstoftanken på et sted med god udluftning. Ved tømning af karburatoren startes motoren, og det afventes, at den stopper (hvis blandingen efterlades i karburatoren, kan membranerne beskadiges).
- Procedurene for ibrugtagning efter vinteropbevaring er de samme, som udføres ved normal start af maskinen (side 6).
- Følg alle anvisningerne på vedligeholdelse beskrevet i det foregående.
- Rengør omhyggeligt buskklipperen, og smør metaldelene med smørefedt.
- Afmonter klingen, rengør den, og smør den med olie for at forhindre rust.
- Afmonter klingeflanget, rengør den, tør den, og smør gearhuset sæde.
- Tøm brændstoffet af tanken, og luk studsene.
- Rengør omhyggeligt køleåbningerne og luftfilteret (B, Fig. 22).
- Opbevar maskinen på et tørt sted, om muligt uden direkte kontakt med gulvet og langt fra varmekilder.

11. MILJØBESKYTTELSE

Beskyttelse af miljøet skal være en vigtig del af brugen af maskinen for at sikre en fredelig sameksistens i de omgivelser, vi lever i.

- Undgå at forstyrre naboerne.
- Følg nøje de lokale forskrifter for bortskaffelse af materialer efter arbejdet.
- Overhold alle lokale forskrifter vedrørende bortskaffelse af emballage, olie, benzin, batterier, filtre, slidte reservedele og alt andet, der kan påvirke miljøet. Dette affald må ikke smides væk med husholdningsaffaldet, men skal indleveres til genbrugsstationer, der sørger for, at materialerne genanvendes.

Ophugning og bortskaffelse

Når maskinen ikke længere skal bruges, må den ikke efterlades i naturen, men skal indleveres på en genbrugsstation.

En stor del af de materialer, der anvendes i konstruktionen af maskinen, er genanvendelige, og alle metaller (stål, aluminium, messing)

kan leveres til en normal afdeling for metaller på en genbrugsstation. Kontakt en normal genbrugsstation i lokalområdet vedrørende yderligere oplysninger. Bortskaffelse af affald fra ophugning af maskinen skal ske miljømæssigt, så man undgår forurening af jord, luft og vand.

Under alle omstændigheder skal den lokale lovgivning på området overholdes.

Når maskinen skal ophugges, skal man også bortskaffe CE-mærkatet sammen med denne håndbog.

12. TEKNISKE DATA

		DS 3500 S - BC 350 S	DS 3500 T - BC 350 T
Cylindervolumen	cm ³	36,3	
Motor		totakts EMAK	
Effekt	kW	1,4	
O/m i tomgang	min ⁻¹	2800	
Maksimal hastighed for udgangsaksel	min ⁻¹	8.500	
Motorhastighed ved maksimal hastighed for udgangsaksel	min ⁻¹	11.700	
Brændstoftankens kapacitet  + 	cm ³	600 (0.6 l)	
Primer karburator		Ja	
Startsystem 		Ja	
Skærebredde	cm	42	
Vægt uden klipperedskab og afskærmning	kg	6,9	7,4

Anbefalede skæreudstyr

Model		Skæreudstyr		Beskyttelse	
		Ø mm			
DS 3500		420	P.N. 63129007	P.N. 61380124	
BC 350		420	P.N. 63129008	P.N. 61380125	
DS 3500		420	P.N. 63139002	P.N. 61380124	
BC 350		420	P.N. 63139001	P.N. 61380125	
DS 3500		255	P.N. 4095673BR	P.N. 61380124	*
BC 350				P.N. 61380125	
DS 3500		255	P.N. 4095638AR	P.N. 61380124	*
BC 350				P.N. 61380125	
DS 3500		255	P.N. 4095563AR	P.N. 61380124	*
BC 350				P.N. 61380125	
DS 3500		230	P.N. 4095565AR	P.N. 61380124	*
BC 350		255	P.N. 4095065AR	P.N. 61380125	
DS 3500 T - BC 350 T		255	P.N. 4095635AR	P.N. 4174279R	*
DS 3500 T - BC 350 T		255	P.N. 4095066AR	P.N. 4174279R	*

* Beskyttelse (C, Fig.4) ikke påkrævet. Skæreudstyr af metal.

PAS PÅ!!!

Risikoen for kvæstelser er større ved forkerte skæreudstyr! Brug kun anbefalede skæreudstyr og afskærmninger, og følg vejledningen til slibning.

			DS 3500 S - BC 350 S		DS 3500 T - BC 350 T		
							
Lydtryk	dB(A)	L_{PA} av EN 11806 EN 22868	96,5	91,5	91,5	91,5	*
Usikkerhed	dB(A)		3,0	3,0	3,0	3,0	
Målt støjniveau	dB(A)	2000/14/EF EN 22868 EN ISO 3744	110,0	106,0	106,0	106,0	
Usikkerhed	dB(A)		2,0	2,0	2,0	2,0	
Garanteret støjniveau	dB(A)	L_{WA} 2000/14/EF EN 22868 EN ISO 3744	112,0	108,0	108,0	108,0	
Vibrationsniveau	m/s²	EN 11806 EN 22867 EN 12096	5,5 (venstre) 5,2 (højre)	5,2 (venstre) 4,6 (højre)	3,1 (venstre) 4,1 (højre)	4,4 (venstre) 4,4 (højre)	*
Usikkerhed	m/s²	EN 12096	2,5 (venstre) 1,1 (højre)	1,3 (venstre) 1,1 (højre)	3,4 (venstre) 2,4 (højre)	2,4 (venstre) 2,1 (højre)	
* - Beregnede gennemsnitsværdier: 1/2 minimum, 1/2 fuld belastning (hoved) eller 1/2 maks. tomgangshastighed (klinge).							

13. OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Undertegnede, **Emak spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**, erklærer på eget ansvar, at maskinen:

1. Art: buskklipper/plæneklipper
2. Mærke Efco, Type DS 3500 S - DS 3500 T
Mærke Oleo-Mac, Type BC 350 S - BC 350 T
3. Serienummer 246 XXX 0001 ÷ 246 XXX 9999 (DS 3500 S - BC 350 S) - 249 XXX 0001 ÷ 249 XXX 9999 (DS 3500 T - BC 350 T)

er i overensstemmelse med direktivet / forordningen og efterfølgende ændringer eller integreringer:

2006/42/EF - 2000/14/EF - 2014/30/EU - (EU) 2016/1628 - 2011/65/EU, overholder bestemmelserne i følgende harmoniserede standarder:

EN ISO 11806-1:2011 - EN 55012:2007+A1:2009 - EN ISO 14982:2009

Fulgte procedurer for vurdering af overensstemmelsen:

Bilag V - 2000/14/EF

Målt støjniveau: 110.0 dB (A) (DS 3500 S - BC 350 S) - 106.0 dB (A) (DS 3500 T - BC 350 T)

Garanteret støjniveau: 112.0 dB (A) (DS 3500 S - BC 350 S) - 108.0 dB (A) (DS 3500 T - BC 350 T)

Teknisk dokumentation befinder sig på hovedsædet: Teknisk ledelse

Udarbejdet i Bagnolo in Piano (RE) Italien - Via Fermi, 4

Dato: 15/04/2022

  **Emak**^{spa}
Luigi Bartoli - C.E.O.

14. GARANTIBEVIS

Denne maskine er fremstillet under anvendelse af den nyeste produktionsteknik. Producenten giver garanti for sine produkter i en periode på 24 måneder fra købsdatoen i forbindelse med privat brug/hobbybrug. Garantien er begrænset til 12 måneder i tilfælde af professionel brug.

Generelle garantibetingelser

- 1) Garantien gælder fra købsdatoen. Producenten udskifter gennem sit net af forhandlere og serviceværksteder gratis de defekte dele, der skyldes materialefejl, forarbejdnings- eller fabrikationsfejl. Garantien berører ikke køberen dennes lovmæssige rettigheder i forbindelse med konsekvenserne af defekter eller fejl i den købte genstand.
- 2) Det tekniske personale vil yde assistance så hurtigt, som det er praktisk muligt.
- 3) **For at opnå assistance under garantien skal man til personale med autorisation til at godkende service fremvise nedenstående garanticertifikat stemplet af forhandleren og behørigt udfyldt i alle felter samt dateret købsfaktura eller kvittering.**
- 4) Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - Åbenlys manglende vedligeholdelse,
 - Ukorrekt brug af produktet eller forkert håndtering,
 - Brug af uegnede smøremidler eller brændstoffer,

- Brug af uoriginale reservedele eller ekstraudstudsdele,

- Indgreb foretaget af uautoriseret personale.

- 5) Garantien dækker ikke forbrugsstoffer samt dele, der er udsat for normalt slid ved brug.
- 6) Garantien dækker ikke arbejde beregnet på opdatering eller forbedring af produktet.
- 7) Garantien dækker ikke eventuel klargøring eller servicearbejde i garantiperioden.
- 8) Eventuelle transportskader skal straks meddeles til speditøren, i modsat fald bortfalder garantien.
- 9) For motorer af andre mærker (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler m.fl.) monteret på vores maskiner gælder garantien fra producenten af motorerne.
- 10) Garantien dækker ikke eventuelle skader, direkte eller indirekte, påført personer eller ting på grund af maskinfejl eller som konsekvens af længerevarende stilstand af maskinen grundet nævnte fejl.

MODEL

SERIENR.

KØBT AF

DATO

FORHANDLER



Skal ikke sendes! Vedlægges kun ved anmodning om garantiindgreb.



15. PROBLEMLØSNING



PAS PÅ: Stands altid enheden, og frakobl tændrøret, før der udføres alle de anbefalede, korrigerende tests i nedenstående tabel, bortset fra når maskinens drift er påkrævet.

Når alle mulige årsager er kontrolleret, og problemet er ikke løst, kontaktes et autoriseret servicecenter. Hvis der opstår et problem, der ikke er vist i denne tabel, kontaktes et autoriseret servicecenter.

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	AFHJÆLPNING
Motoren vil ikke starte eller slukker allerede et par sekunder efter starten.	- Der er ingen gnist. - Motoren er druknet.	- Kontrollér gnisten i tændrøret. Hvis der ikke er en gnist, skal man gentage testen med et nyt tændrør (BPMR7A). - Følg proceduren på side 6. Hvis motoren stadig ikke starter, gentages proceduren med et nyt tændrør.
Motoren starter, men accelererer ikke korrekt eller kører ikke korrekt ved høj hastighed.	Karburatoren skal justeres.	Kontakt et autoriseret servicecenter for justering af karburatoren.
Motoren når ikke op på fuld hastighed og/eller udsender overdreven røg.	- Kontroller olie/benzinblandingen. - Luftfilteret snavset. - Karburatoren skal justeres.	- Brug ny benzin og en olie, der er egnet til totaktsmotorer. - Rengør: Se anvisningerne i afsnittet Vedligeholdelse af luftfilter. - Kontakt et autoriseret servicecenter for justering af karburatoren.
Motoren starter, drejer og accelererer, men holder ikke tomgangshastigheden.	Karburatoren skal justeres.	Juster tomgangsskruen "T" (Fig.20) i retning med uret for at øge hastigheden, se afsnittet Vedligeholdelse af karburatoren.
Motoren starter og virker, men klipperedskalet bevæger sig ikke PAS PÅ: Rør aldrig ved skæreudstyret, når motoren kører.	Beskadiget kobling, gearhus eller drivaksel	Udskift om nødvendigt, kontakt et autoriseret servicecenter



PAS PÅ: Forsøg aldrig at foretage reparationer uden at have det nødvendige udstyr og den nødvendige tekniske viden. Ethvert dårligt udført indgreb medfører automatisk bortfald af garantien samt frasigelse af ethvert ansvar fra producentens side.

